



## ETEN, SHOPPEN, SLAPEN

 Overnachten

## Rust verzekerd

**Hôtel de la Cathédrale** 

Gevestigd in de oude stad aan een knusse, rustige binnenplaats.

12, rue St-Romain, tel. 02 35 71 57 95, hotel-de-la-cathedrale.fr | €€

## Op de hoek

**Les Initiés** 

De mooiste kamers zijn die met twee ramen op de hoek en uitzicht op het Palais de Justice: licht en cosy zijn ze allemaal. Onderin is een brasserie.

45, rue aux Juifs, tel. 02 35 71 50 93, les-inities.rouentophotels.com | €€

## Hideaway

**Le Vieux Carré** 

De in een hoefijzervorm gebouwde muren rond een groene binnenplaats in het oude hart van Rouen halen de charme van het platteland naar de hoofdstad van Normandië. De kamers zijn modern ingericht, maar soms wat klein.

34, rue Ganterie, tel. 02 35 71 67 70, hotel-vieux-carre.com | €-€€



Nu eens geen kunstwerk van Monet, maar van het Franse postbedrijf. Dan blijkt dat de kathedraal van Rouen ook op een postzegel indruk kan maken

 Eten en drinken**Bistro forever****Le P'tit Zinc** 

Een uitnodigende bistro: vanwege de zonnige locatie, de oude tapkast en de aantrekkelijke menukaart.

20, place du Vieux-Marché, tel. 02 35 89 39 69, zo. gesl., bestellen tot 22.30 uur | €€

**Topchef****Paul-Arthur** 

De kok was winnaar van de kookshow *Top Chef*. In zijn bistro in een vakwerk-huis aan een van de mooiste pleinen van Rouen kookt hij moderne Franse gerechten.

23-25, place de la Pucelle, tel. 02 35 71 19 54, paul-arthurrestaurant.fr, zo.-ma. gesl. | €€-€€€

**Voorportaal van de kathedraal****Brasserie Paul** 

Simone de Beauvoir, Monet, Guillaume Apollinaire en Marcel Duchamp hebben hier allemaal gegeten. Het restaurant fungeert als voorportaal van de kathedraal.

1, place de la Cathédrale, tel. 02 35 71 86 07, dag. 9-23 uur | €€

 Winkelen**Alles voor op tafel****Markthal** 

Vul je boodschappentas met kaas, boter, fruit, gevogelte, cider ...

Place du Vieux-Marché, di.-zo. 7-13.30 uur en Place St-Marc, di., vr.-za. 6-18, zo. 6-13.30 uur

**Zoetigheid****Auzou** 

Voor lekkere karamelsnoepjes, Agneau Rouennais, Larmes de Jeanne en meer.

163, rue du Gros Horloge

**Tartes et tartines****Ma Boulangerie** 

De beste brioches en viennoiserieën. 's Middags fougasse, tartines en sandwiches.

6, place du Vieux-Marché, zo.-middag, ma. gesl., filiaal: 44, rue Armand-Carrel

**Kaas, kaas en kaas****Fromagerie Olivier** 

Alle kaassoorten uit Normandië, aangevuld met kaas uit de rest van Frankrijk. 40, rue de l'Hôpital, ma.-za.

 Uitgaan

Uitgaansstraten vind je in de wijk St-Maclou, rond de Place du Vieux-Marché en aan de kades langs de rechteroever.

**Vintage****Le Vicomté** 

Met terras voor een drankje, biljart, restaurant, dj-events in het souterrain. 70, rue de la Vicomté, facebook.com/levicomtebar/, bar ma.-za. 18-2, club vr.-za. 22.30-2 uur

**Normandisch bier****La Porte Ouverte** 

Kies uit tweehonderd biersoorten, waarvan ruim tien van de tap, veel regionale bieren en om mee te nemen.

71, rue d'Amiens, facebook.com/p/La-Porte-Ouverte-Rouen

**The trendiest place to be****The Nash Café** 

Cocktails, tapas, kleine gerechten, sofa's in zebraalook en een dansvloer voor de late uurtjes.

97, rue Écuyère, facebook.com/rouenlenash/, ma.-vr. 11-2, za.-zo. 18-2 uur

 Sport en activiteiten**Havenrondvaart****Embarcadère Jean Ango** 

Havenrondvaart van 2 uur aan boord van de excursieboot Le Lutèce.

Quai Ferdinand Lesseps, lelutecerouen.fr, €16

## INFORMATIE

**Office de Tourisme & Congrès**

**Rouen-Normandie:** 25, place de la Cathédrale, tel. 02 32 08 32 40, visiterouen.com, Rouen Pass 24, 40 of 72 uur., €25, €37 of €72.



Comtesse de Paris – een soort soesje met crèmevullen – is een van de specialiteiten van **Pâtisserie Yvonne** . De bijbehorende theesalon is door de modeontwerper Nicolas Le Cauchois gestyled als een 'loungue met de charme van grootmoeders tijd' (119, rue Jeanne d'Arc, ma.-vr. 6-20.30, za. 6.30-20.30 uur).

**Les Fêtes Jeanne d'Arc:** mei. Stadsfeest ter ere van Jeanne d'Arc.

## IN DE OMGEVING

**Twee abdijen en een herenhuis**

Met brede bochten meandert de Seine richting zee. Volg je de rivier, dan kom je in **St-Pierre-de-Manneville** bij het prachtig ingerichte **Manoir de Villers** (XIII H 3) (16e eeuw, manoirdevillers.com, apr.-okt. za. 14.30-17.30, zo. 15-18.30 uur, €7), de romaanse **abdijruïne van Jumièges** (XII H 3, abbayedejumieges.fr, half apr.-half sept. 9.30-18.30, anders 9.30-13, 14.30-17.30 uur, €7,50) en de gotische **abdijruïne van St-Wandrille** (XIII H 3, st-wandrille.com, 5.15-13, 14-21.15 uur, rondleiding apr.-juni, sept.-okt. 15.30, za.-zo. ook 11.30, juli-aug. dag. 11.30, 15, 16 uur, €4,50). 40 km verderop kun je rechts van de Seine door het moeras van het **Marais Vernier** fietsen (► blz. 28).

**Le Havre**  F 3

Voor de een is de havenstad aan de monding van de Seine een fantastische betonconstructie, voor UNESCO behoort de na de Tweede Wereldoorlog herbouwde stad tot het Werelderfgoed (► blz. 32). In de oude haven groeit intussen een



Een kijkvenster met uitzicht op het brede strand van Dieppe. Bij dit kunstwerk naast het kasteel staan zelfs zitbanken – bijna zoals thuis voor de buis

interieur uit de hooggotiek (koorgewelf) en de renaissance. Let op de *mur des sauvages*, een fries met reliëfs van de avonturen van de zeelieden uit Dieppe. Op zaterdag staan de kramen van de weekmarkt langs de kerkmuren. Via de al even fraaie **Place du Puits Salé** kom je bij de **Église St-Rémy** uit de 16e-17e eeuw (Rue St-Rémy, vanwege grote restauratie beperkt toegankelijk).

#### Via de haven naar het strand

**Rijke redershuisen**, zoals het Hôtel d'Anvers, bepalen de sfeer aan de Quai Duquesne en de Quai Henri IV. In de cafés en onder de arcaden worden *moules-frites* geserveerd, de lokale specialiteit. De **Quai Duquesne** komt aan de noordkant uit op de door parken omgeven Boulevard de Verdun. Achter al dat groen ruist de zee.

#### Visserswijk en kapel

**Le Pollet**, een oude visserswijk met een vishal, wordt aan drie zijden door water omgeven. Via de draaibrug **Pont Colbert** (19e eeuw) kom je op de Quai de la Marne, waarna je verder kunt

wandelen naar de oostelijke kliffenkust. De gotische visserskapel **Notre-Dame-de-Bon-Secours** (10-18 uur) bewaakt de haveningang. Ex voto's herinneren aan de op zee omgekomen of geredde zeelieden.

### MUSEA

#### Kasteel met een museum Château, Musée de Dieppe

De middeleeuwse dwangburcht van Dieppe fungeert nu als museum. Het imposante bouwwerk bij de westelijke kliffen domineert het hele strand. Van het oorspronkelijke kasteel – een door zware hoektorens beschermde vesting uit de 15e en 16e eeuw – zijn slechts enkele muren overgebleven. Binnen vind je ivoorsnijwerk, zeekaarten en een collectie over de geschiedenis van Dieppe als badplaats. Bijzonder zijn vooral de ivooren objecten. Van de 16e tot de 19e eeuw telde Dieppe talrijke ambachtelijke werkplaatsen, waar het uit Afrika geïmporteerde materiaal werd bewerkt.

Rue de Chastes, toegang ook via de Rampe du Château, tel. 02 35 06 61 99, dieppe.fr/mini-sites/musee-de-dieppe, juni-sept. wo.-zo. 10-18, okt.-mei 10-12, 14-17 uur, €5,80

#### Alles over de zee

##### Over zandbanken en kliffen

Het Franse woord *estran* staat voor een zandbank die bij eb droog komt te liggen. **Estran – Cité de la Mer** in de Rue de l'Asile Thomas is een museum dat is gewijd aan de visserij, de zeevaart en de rotskust rond Dieppe. Om 10.30 uur (behalve op zondag) kun je kijken hoe de vissen en andere zeedieren in de aquaria worden gevoerd. Cité de la Mer organiseert ook kustwandelingen en rondleidingen door de haven (juli-aug.). 37, rue de l'Asile-Thomas, tel. 02 35 06 93 20, estrancitedelamer.fr, dag. 9.30-18, za.-zo. gesl. van 12.30-13.30 uur, €8

### ETEN, SHOPPEN, SLAPEN



#### Overnachten

##### Discrete charme

##### La Villa des Capucins

Vier chambres d'hôtes in de voormalige paardenstallen van een klooster nabij de wijk Le Pollet, met tuin.

11, rue des Capucins, tel. 02 35 82 16 52, villadescapucins.jimdo.com | €€

##### Met charme en patina

##### Hôtel de la Plage

Een in 1890 geopend strandhotel met een uitbreiding uit de jaren 50 van de vorige eeuw. Niet perfect, maar een prachtige locatie. Vraag om een kamer aan de kant van het strand!

20, boulevard de Verdun, tel. 02 35 84 18 28, laplage-dieppe.com | €€



#### Eten en drinken

##### Verse vis

##### Bistrot du Pollet

Visbistro met heerlijke gerechten en een rustieke aankleding. Sint-jakobsschelpen met linzen, tong, schol en nog veel

meer. Echte verwennerij: de calvados-soufflé.

23, rue Tête de Bœuf, tel. 02 35 84 68 57, le-bistrot-du-pollet.zenchef.com, zo.-ma. gesl. | €€

#### Oh, Champs-Élysées!

##### Le Comptoir à Huîtres

Dit restaurant doet denken aan een Parijse brasserie, en de oesterkaart zou langs de Seine furor maken. Wat ook voor de visgerechten geldt.

12, cours Dakar, tel. 02 35 84 19 37, zo.-ma. gesl. | €€

#### Oscar was here

##### Le Divernet

In de art-deco-eetzaal boven pâtisserie-chocolaterie Divernet heerst een levendige sfeer en kun je aangenaam lunchen. 's Zomers is er een terras op straat. De beroemdste stamgast heette Oscar Wilde, het restaurant destijds nog Grish.

138, Grande Rue, tel. 02 35 84 13 87, divernet-traiteur.com, alleen lunch, 's middags salon de thé, ma. gesl. | €



#### Winkelen

##### Zaterdagmarkt

De **marché** die op zaterdag het weekend inluidt, is opmerkelijk groot. Te koop is al het goede dat de zee en het land van Noord-Normandië te bieden hebben.

Grande Rue/Rue de la Barre



#### Uitgaan

##### Place to be

##### Café des Tribunaux

De ligging is perfect: met terras aan het mooiste plein van de oude stad.

1, place du Puits Salé, 9-20 uur

##### Cool

##### Le Café Suisse

Gladder betonvloer, oestergrijze wanden, chique witte banken – het decor van deze moderne bar-brasserie bij de haven.

1, Grande Rue, tot 22 uur

# Caen

In het westen de **Abbaye aux Hommes**, in het oosten de **Abbaye aux Dames**, daartussen een kasteel – Caen is een stad vol contrasten. In het zuidoosten blokvormige wederopbouwarchitectuur uit de jaren 50 van de vorige eeuw, in het westen prachtig bewaard gebleven oude straten met vakwerkgevels en adellijke stadspaleizen. Met 108.000 inwoners is Caen na Rouen de grootste stad in Normandië.

## BEZIEDSWAARDIGHEDEN

### Naar het kasteel

Willem de Veroveraar verbleef graag in Caen. In 1060 liet hij op het hoogste punt van de stad een **kasteel** bouwen. Om er te komen volg je het voetpad vanuit de Rue Montoir Poissonnerie. Door een groen park bereik je de **Porte sur Ville**. Hierachter begint een uitgestrekt complex met een donjon, de zaal van de rentmeester (12e eeuw) en de Chapelle St-Georges (12e-15e eeuw), die nu als bezoekerscentrum fungeert (met maquette, 3D-animatie en multimediashow). Er zijn ook een beeldentuin en middeleeuwse kruidentuin.

Het **Musée de Normandie** ligt links van de kapel in het voormalige onderkomen van de stadsgouverneur (musee-de-normandie.caen.fr, di.-vr. 9.30-12.30, 13.30-18, za.-zo. 11-18, juli-aug. ook ma. 9.30-12.30, 13.30-18 uur, €3,50-6 afhankelijk van de expositie). Hier kom je alles te weten over de geschiedenis van Normandië, van de prehistorie tot nu. Een modern gebouw huisvest het **Musée des Beaux-Arts** (mba.caen.fr, juni-okt. dag., rest van het jaar wo.-zo. 9.30-12.30, 14-18, za.-zo. altijd 9.30-18 uur, €5, speciale expositie kost extra). In dit belangrijke kunstmuseum ontdek je schilderijen en andere kunstwerken uit de 15e-20e eeuw van onder anderen Tintoretto, Rubens, Van Dyck, Poussin, Tiepolo en Corot.

**Trappen, straatjes, vrome vrouwen**  
Sfeervolle straatjes, trappen en vakwerkgevels uit de 16e-18e eeuw vind je in het Quartier Vaugueux aan de oostkant van het oude centrum. In het oosten van de stad staat de **Abbaye aux Dames** (Place de la Reine Mathilde, abbayes-normandie.com, ma.-vr. 8.30-12.30, 13.30-18, za. 14-18 uur, gratis, rondleidingen €4). Hertogin Mathilde stichtte de vrouwenabdij in 1060. Ze ligt begraven in de crypte van de romaanse kerk. Het huidige kloostergebouw dateert uit de 18e eeuw. Wandel dan naar het **Bassin St-Pierre**, een van de vijf havenbekkens van de stad, waar nu zeilboten liggen te dobberen. Op zondag is er markt langs de kades.

**Vakwerk, paleis en nog een abdij**  
De **Église St-Pierre** (Place St-Pierre, ma.-za. 9-19 uur), een meesterwerk uit de overgangperiode tussen laatgotiek en renaissance, staat ten zuidwesten van het kasteel. Dit deel van het oude centrum bleef tijdens de bombardementen van de Tweede Wereldoorlog deels gespaard. Het **Hôtel d'Escoville**, een stadspaleis uit de eerste helft van de 16e eeuw aan de Place St-Pierre, huisvest nu het toeristenbureau. Het gebouw is een schoolvoorbeeld van de Normandische renaissance – de talrijke beelden stellen mythologische en Bijbelse figuren voor. De Rue Froide is een middeleeuwse straat met vakwerkhuizen (nr. 10) en binnenplaatsen uit de renaissance en de barok (nr. 22, 35, 41 en 49).

Ook de Rue Cuyère en de Rue du Fromage worden gesierd door laatmiddeleeuwse en barokke gevels. Uitbundig zijn de huizen aan de Place St-Sauveur, met gevels van de renaissance tot aan de rococo. De **Église St-Sauveur** (dag. behalve zo.-middag 9-17 uur) aan de westkant is deels laatgotisch, deels renaissancestisch. Op vrijdag is er markt op het plein. Blijf over de **Abbaye aux Hommes** (Esplanade Jean-Michel Louvel, apr.-juni, sept. ma.-vr. 8-18, za.-zo. 9.30-13, 14-18, juli-aug. ma.-vr. 8-19, za.-zo. 9.30-13, 14-18, okt.-mrt.

ma.-do. 8-18, vr. 8-17, za.-zo. 9-13, 14-17.30 uur, €6). Dit belangrijkste monument van Caen werd in 1066 door Willem de Veroveraar als mannenabdij gesticht. Zijn graf vind je in de romaans-gotische Église St-Étienne (9.30-12.30, 14-18.30 uur, behalve zo.-ochtend tijdens de kerkdienst). De 18e-eeuwse kloostergebouwen doen nu dienst als stadhuis; het paleis van de abt (14e eeuw) herbergt een kunsttuin, en in het scriptorium vind je tentoonstellingen over de Normandische geschiedenis (caen.fr/abbaye-aux-hommes, meerdere keren per dag rondleidingen).

**Herinneringen aan de oorlog**  
lets buiten het centrum ligt **Le Mémorial**, het belangrijkste museum over de Tweede Wereldoorlog in Normandië. Doel is vooral het bevorderen van de vrede en het begrip tussen de volkeren. Le Mémorial is gebouwd op de fundamenten van een Duitse bunker. Daarnaast is er ook aandacht voor andere thema's, zoals de Koude Oorlog en de vredesbeweging. Je ziet onder meer een stuk van de Berlijnse Muur, een Russisch jachtvliegtuig MiG 21 en een galerij van winnaars van de Nobelprijs voor de Vrede.

Esplanade Eisenhower, memorial-caen.fr, bereikbaar via de Périphérique Nord, afrit 7, met de tram vanaf het station naar halte St-Pierre, dan verder met buslijn 2, apr.-sept. 9-19, okt.-dec., feb.-mrt. 9.30-18 uur, €19,80

## ETEN, SHOPPEN, SLAPEN

### Overnachten

#### Fitties met uitzicht

#### Hôtel Moderne

Centraal gelegen hoekpand uit de jaren 50 van de vorige eeuw met comfortabele kamers. De prettige ontbijttafel biedt een fraai uitzicht over de stad.

116, boulevard du Maréchal Leclerc, tel. 02 31 86 04 23, hotel-caen.com | €€

#### Huiselijk en gastvrij

#### La Maison de Famille

Het 'familiehuis' is een 18e-eeuws stadspaleis met een kleine tuin. De kamers zijn zeer aangenaam en de ontvangst is bijzonder vriendelijk.

4, rue Élie de Beaumont, tel. 06 61 64 88 54, maisondefamille.sitew.com | kamers en appartement (2-5 pers.) €€

### Eten en drinken

#### Très cosy

#### Le Dauphin

Dit mooie oude gebouw bevindt zich midden in het centrum. De eetzaal is zowel stijlvol als cosy. De keuken kan met oesters en andouille niet Normandischer zijn.

29, rue Gémare, tel. 02 31 86 22 26, le-dauphin-normandie.fr | €€-€€€



'Van zwaard tot ploegschaar' – hoofdthema van Le Mémorial in Caen is: Nooit meer oorlog! Veel indruk op de wapenproducenten maakt dat echter niet